

## **CURSO BÁSICO DE LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS (LIBRAS)**

### **1. DADOS ORGANIZACIONAIS DO PLANO DE CURSO**

#### **1. Público-alvo**

- Funcionários da Câmara Municipal de Jaboticabal, que já tenham realizado o curso de Introdução;
- Professores que atuam com alunos surdos, que já tenham realizado o curso de Introdução;
- Representantes do comércio de Jaboticabal, que já tenham realizado o curso de Introdução;
- Representantes das empresas de Jaboticabal que tenham surdos em seu quadro de funcionários ou não, que já tenham realizado o curso de Introdução;
- Representantes da área da saúde de Jaboticabal, que já tenham realizado o curso de Introdução;
- Pessoas da Comunidade, que tenham interesse em aprender a segunda língua oficial do país, que já tenham realizado o curso de Introdução.

#### **2. Carga horária**

O curso será na modalidade Ensino Presencial com aulas práticas. Será realizado uma vez por semana, com duas horas de duração cada encontro, totalizando 40 horas ao término do curso.

#### **3. Período de realização**

##### **MÓDULO PRÁTICO PRESENCIAL - HORÁRIO: Das 20h15 às 22h15**

##### **Turma de Terça-feira**

DIAS: 12, 19, 26 de março de 2019.  
DIAS: 02, 09, 16, 23, 30 de abril de 2019.  
DIAS: 07, 14, 21, 28 de maio de 2019.  
DIAS: 04, 11, 18, 25 de junho de 2019.  
DIAS: 02, 23, 30 de julho de 2019.  
DIAS: 06 de agosto de 2019.

##### **Turma de Sexta-feira**

DIAS: 15, 22, 29 de março de 2019.  
DIAS: 05, 12, 26 de abril de 2019.



DIAS: 03, 10, 17, 24, 31 de maio de 2019.  
DIAS: 07, 14, 28 de junho de 2019.  
DIAS: 05, 12, 19, 26 de julho de 2019.  
DIAS: 02, 09 de agosto de 2019.

#### **4. Certificação**

Certificado de participação em curso livre emitido pela Escola do Legislativo da Câmara Municipal de Jaboticabal.

## 2. DADOS PEDAGÓGICOS DO PLANO DE CURSO

### 1. Nome do Projeto

ENSINO DE LIBRAS PARA A SOCIEDADE

### 2. Denominação do Curso ou Programa

Curso Básico de Língua Brasileira de Sinais – Libras

### 3. Instituição proponente e executora

**PROPONENTE:** CÂMARA MUNICIPAL DE JABOTICABAL

**INSTITUIÇÃO/EXECUTOR:** CÂMARA MUNICIPAL DE JABOTICABAL

### 4. Justificativa

A maior dificuldade que os surdos encontram é a comunicacional. Os surdos têm a Libras como sua língua materna, mas poucas pessoas sabem usá-la e devido a isto um curso de Língua Brasileira de Sinais se faz necessário para assim diminuir as barreiras comunicacionais enfrentadas pelo surdo em todos os ambientes da sociedade jaboticabalense.

O curso Básico de Língua Brasileira de Sinais – Libras tem por principal objetivo disseminar a LIBRAS em toda a sociedade, de modo a torná-la acessível às pessoas surdas. A educação de surdos é um tema emergente e tem provocado muitas discussões no sentido de repensar e qualificar o processo educativo do sujeito surdo. A oficialização da LIBRAS ocorreu a partir da Lei nº 10.436, de 24 de abril de 2002 e, ganhou força no cenário educacional com o Decreto nº 5.626, de 22 de abril de 2005. Desse modo, capacitar profissionais das diversas áreas e demais pessoas da sociedade se faz importantíssimo. O aprendizado da Libras traz benefícios tanto para os aprendizes quanto para aqueles que a Libras é a Língua de comunicação, o que lhes trará um imensurável salto qualitativo, uma vez que fará com que haja uma maior inclusão e interação social. Para isto acontecer é necessário o conhecimento da Língua Brasileira de Sinais, que no momento atual, deixou de ser apenas um diferencial na formação profissional do indivíduo para ser um suporte necessário à realização de muitas atividades profissionais e cotidianas. Assim este curso tem como finalidade proporcionar aos participantes o aperfeiçoamento da prática em Libras e assim utilizarem a Língua Brasileira de Sinais em nível básico, para a comunicação com pessoas Surdas em diversos contextos sociais.



## 5. Objetivos

- Aperfeiçoar a prática em LIBRAS em diferentes contextos;
- Aperfeiçoar a Comunicação entre Surdos e Ouvintes;
- Favorecer situações de reflexão e troca de experiências.

## 6. Conteúdos

### Módulo prático

1	Revisão de sinais básicos, partes do corpo e esportes.
2	Tipos de frases na Libras “AFIRMATIVA”, “NEGATIVA”, “INTERROGATIVA” e “EXCLAMATIVA”
3	Compreensão de Texto.
4	Festa de Aniversário, praia, verbos “PODER”, “QUERER”, “PRECISAR” e suas variações na forma negativa.
5	Compreensão de Texto.
6	Família e Estados.
7	Compreensão de Texto.
8	Expressões Faciais, homonímia e polissemia.
9	Compreensão de Texto.
10	Profissões e Meios de Transporte
11	Compreensão de Texto.
12	Revisão de conteúdo
13	Numerais e Sistema Monetário
14	Compreensão de Texto.
15	Advérbios de Modo Incorporados aos Verbos
16	Compreensão de Texto.
17	Compreensão de Texto “Piada dos Passarinhos”.
18	Revisão
19	Avaliação
20	Devolutiva da Avaliação



## **7. Metodologia**

O curso será na modalidade de Ensino Presencial com aulas práticas. Utilizar-se-á de casos concretos, simulações, aulas expositivas, discussão e atividades em grupo, dramatização, utilização de gravuras e ilustrações, exercícios de memorização e associação, depoimentos, filmagem da comunicação em Libras, contextualização e conversação sistemática, e apresentação de vídeos e DVDs. O conteúdo a ser trabalhado partirá de categorias semânticas a partir de frases na estrutura da Libras.

## **8. Recursos pedagógicos (tecnológicos) selecionados**

Os conteúdos das aulas práticas serão distribuídos no decorrer dos encontros. Serão utilizados recursos visuais em todas as aulas, por meio de data show, vídeos, CDs, DVDs, computador, máquina fotográfica e filmadora.

## **9. Formas de acompanhamento e de avaliação dos participantes e do curso**

O cursista terá que apresentar uma frequência mínima de 80% na carga horária total do curso.

### **Avaliação**

#### **I. DOS PARTICIPANTES**

O curso tem o total de treze aulas práticas, sendo que na 10ª o aluno enviará a educadora um vídeo em Libras com os assuntos das aulas anteriores as citadas acima, valendo pontos. E na 19ª aula uma avaliação, onde será realizada uma filmagem do aluno produzindo uma pequena história em Libras. Além da realização de debates, vivências para verificação das opiniões e compreensão dos conteúdos apresentados.

#### **II. DO CURSO, PELOS PARTICIPANTES**

Será realizado através de discussões em grupo e a aplicação de questionário de avaliação.

## **10. Critérios de certificação**

O participante será considerado concluinte do curso quando obtiver:

**I. Frequência mínima de 80% na carga horária total do curso.**



11. Bibliografia de referência comentada	
Bibliografia	Comentário
CAPOVILLA, F.C., RAPHAEL, W. D. <b>Dicionário Enciclopédico Ilustrado Trilingue da Língua Brasileira de Sinais.</b> São Paulo: Editora da Universidade de São Paulo, 2009.	“É um dicionário no qual o leitor irá encontrar além do significado da palavra procurada, a tradução desta palavra em inglês e o sinal correspondente. Além das três Línguas – Português, Inglês e Língua Brasileira de Sinais, o dicionário traz a tradução do sinal em SignWriting, sistema que possibilita a apresentação dos sinais sem passar para o Português. O dicionário é composto de dois volumes e é considerado o mais completo até hoje publicado sobre a Língua Brasileira de Sinais.”
FELIPE, T. A, MONTEIRO, M. S. <b>LIBRAS em Contexto.</b> 5ª ed. Brasília: Ministério da Educação, Secretaria de Educação Especial, 2005.	“Composto por dois volumes – um dirigido ao professor/instrutor e o outro ao estudante/cursista – este material, publicado pela Secretaria de Educação Especial do Ministério da Educação, faz parte do Programa Nacional de Apoio à Educação dos Surdos. Trata-se de uma publicação que objetiva oferecer um curso básico da Língua
	Brasileira de Sinais. Inclui um vídeo, no qual, por meio de atividades dialógicas, as autoras vão inserindo o aluno no uso da Língua e da sua gramática. Além de aprender a Língua, o aluno vai conhecer aspectos relacionados à cultura, à comunidade e à história da educação dos surdos no Brasil.”
PIMENTA, N; QUADROS, R. <b>Curso de libras 1- Iniciante.</b> Rio de Janeiro: LSB vídeo, 2008.	“É um livro espetacular produzido por um Surdo e uma Coda, ou seja, filha de Surdos que traz ideias de como ensinar Libras, um material completo de introdução de um curso de Libras.”
RAMOS, C R. <b>Minhas Primeiras Frases em Libras.</b> Araras: Arara Azul, 2015.	“Meus Minhas Primeiras Frases em Libras é um CR- ROM interativo bilíngue Libras/português para Surdos



	e ouvintes em fase de aprendizagem da Língua de Sinais.”
SECRETARIA DE GOVERNO E GESTÃO ESTRATÉGICA DO ESTADO DE SÃO PAULO. <b>Dicionário de LIBRAS Ilustrado.</b> São Paulo: Imprensa Oficial do Estado, 2002.	“Produzido pelo Governo do Estado de São Paulo, e publicado em CD, o dicionário digital de LIBRAS possibilita não apenas o acesso ao sinal correspondente a uma palavra pesquisada, como também torna possível ao usuário captar o movimento, o que é difícil nos dicionários impressos. Embora não seja o único dicionário digital da Língua Brasileira de Sinais, neste privilegiam-se os sinais utilizados no Estado de São Paulo.”